

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Receipt notes 180207P44 5008734PPP &			Delivery note Process number 335606 (4) Shipping date 06/11/2018		
(5) Supplier and sender GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			(6) Freight prepaid € carriage Freight car Freight Express Express Mail		(7) Delivery (Is) Forwarder external own vehicle		(8) Invoice no. Invoice number (9) of 224189	
(10) Your Ref 412	(11) Purchase order number 550004183002	(15) Orderer addition bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	(12) our department Auftragssachbearbeiteri n		(13) House call +49 (0) 8294 86094 832		(14) Our sales order no. 2092754	
(19) Shipping type Lorry		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code 16352SK		(23) Gross 2,412.672		(24) Net 2,193.67
Shipping address Magna PT S.p.A. (alt Getrag S.p.A) Svevatrans Srl							(26) Unloading point 14248	
Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)								
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (Is) + / - Notes			
	2516107380	2516107380 Antriebswelle innen 2516107380 "C" Lot: B-288818 9	2,054	Pcs				
	FLC Magnum TBA-PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470	2 2	Pcs Pcs				
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM	2	Pcs				
	FLC Magnum TBA-PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470	1 1	Pcs Pcs				
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM	1	Pcs	B			
Delivery terms		DDP - Delivered duty paid	KUEHNE + WAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2054 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede di imballo: ☒ NO Data controllo: 07/11/2018 Firma:					
18-01147, 18-01158 /INDEX C / 100%checked on reclamation 100220								
2 x 711 Stück 1 x 632 Stück								
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification	
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45009352 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)																																															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																															
3 Auslieferungsort des Gutes Ort: Modugno (Bari) Land: ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort: Prievidza Land: SLOWAKEI Datum: 06.11.2018																																																			
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 335606 - 335609																																																			
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 10		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 8037,00 8037,00		12 Umfang in m³																																							
CMR																																																			
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender Währung Empfänger		Absender Währung Empfänger																																									
20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)						21 Ausgefertigt in Prievidza am 06.11.2018 am 24 NOV 2018 Datum																																													
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterschrift: 1005000223000, IC DPH: SK2020466734 (45)						23 Unterschrift und Stempel des Empfängers MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 Unterschrift: 1005000223000, IC DPH: SK2020466734 (45)																																													
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km						<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						Paletten-Absender				Paletten-Empfänger				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
Paletten-Absender				Paletten-Empfänger																																															
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																												
Euro-Palette				Euro-Palette																																															
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																															
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																															
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs						27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																													
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: PDM0014 PD725YI Anhänger:						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																													
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																																			